



## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2019. január 22. (kedd) napján 14:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 1. nyilvános rendkívüli ülésén

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő  
Danka Zoltán elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Danka Zoltán elnök-helyettest javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Danka Zoltán**

Elfogadja a jelölést.

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel Danka Zoltán elnök-helyettes jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 1/2019.(I.22.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 1/2019.(I.22.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

## **2. Farsangi találkozó**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

## **3. Taxi szállítás költségei 2019. évben**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Az elnök a szavazást követően megállapítja, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen szavazatával, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot és meghozta 2/2019.(I.22.) számú határozatát:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2/2019.(I.22.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 1. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

#### **1. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

#### **2. Farsangi találkozó**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

#### **3. Taxi szállítás költségei 2019. évben**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

#### **1. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

#### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 3/2019.(I.22.) számú határozatát:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 3/2019.(I.22.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a költségvetési felhasználások miatt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat 3. pontját módosítja az alábbiak szerint:**

#### **1. a határozat 3. pontjában szereplő módosítandó szövegrész:**

*„3. forrása a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, járulék fizetés tekintetében a 2018. évi működési központi költségvetési támogatást jelöli meg.”*

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

*„3. forrása a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, továbbá a 2018. évi működési központi költségvetési támogatást jelöli meg.”*

2. a határozat 1.-2. és 4.-5. pontját a változás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. január 22.**

## **2. Napirendi pont**

### **Farsangi találkozó**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 4/2019.(I.22.) számú határozatát:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 4/2019.(I.22.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. 2019. február hónapban farsangi találkozót rendez a kerületi lengyel lakosoknak, melynek helyszíne a józsefvárosi nemzetiségi iroda (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b.). A farsangi találkozóra, reprezentációs költségére 30. 000 Ft-ot és annak 12. 077 Ft járulékait ( 4 .990 Ft SZJA és 7. 087 Ft EHO), összesen bruttó 42. 077-Ft-ot biztosít, keretjelleggel.
2. az 1. pontban foglaltak forrása a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad maradványa

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. március 31.**

## **3. Napirendi pont**

### **Taxi szállítás költségei 2019. évben**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 5/2019.(I.22.) számú határozatát:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 5/2019.(I.22.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. 2019. február 01-től 2019. szeptember 30-ig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre 40 e Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.
2. forrása: 2019. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete a dologi előirányzat szolgáltatások előirányzata.

3. az 1. pontban foglaltak miatt a 2019. évi költségvetés települési önkormányzat költségvetési támogatása terhére összesen 40 e Ft-ra előzetes kötelezettséget vállal.
4. felkéri az elnököt, hogy a 2019. évi költségvetés tervezésénél a 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. szeptember 30.**

**Nagyné Trzcinska Renata**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 14:45 órakor bezárja.

*Lauka Tóth*  
.....  
**jegyzőkönyv-hitelesítő**



Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

*Németh Edina*

*Bodó S.*

*Németh Edina*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
**1. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2019. január 22. 14:00 óra**

1. Nagyné Trzcinska Renata

*Nagyné Trzcinska Renata*

2. Danka Zoltán

*Danka Zoltán*

3. Dr. Várnai Dorota Izabela

*Dr. Várnai Dorota Izabela*

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

*Németh Edina*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat módosítása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. január 22. napján  
1. nyilvános rendkívüli ülése 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő- Testületet, hogy a költségvetési felhasználások miatt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat módosítása szükséges az alábbiak szerint:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a költségvetési felhasználások miatt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat 3. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat 3. pontjában szereplő módosítandó szövegrész:

*„3. forrása a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, járulék fizetés tekintetében a 2018. évi működési központi költségvetési támogatást jelöli meg.”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„3. forrása a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, továbbá a 2018. évi működési központi költségvetési támogatást jelöli meg.”*

2. a határozat 1.-2. és 4.-5. pontját a változás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. január 22.

Budapest, 2019. január 19.

Nagyné Trzcinska Renata elnök



*Nagyné Trzcinska Renata*

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL  
ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Farsangi találkozó**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. január 22. napján  
1. nyilvános rendkívüli ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő- testület!

Javasolom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy idén is rendezze meg a józsefvárosi lengyelek farsangi találkozóját. Javasolom, hogy a rendezvény időpontja 2019. február hónapban legyen, helyszíne a Józsefvárosi nemzetiségi iroda (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b.). Javasolom, hogy a reprezentáció költségre 30 e Ft-ot és annak 12.077 Ft járulékait (4.990 Ft SZJA és 7.087 Ft EHO), összesen bruttó 42.077 Ft-ot biztosítson, keretjelleggel a T. Képviselő-testület. A költségek forrásául a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad maradványát javaslom megjelölni.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy



1. 2019. február hónapban farsangi találkozót rendez a kerületi lengyel lakosoknak, melynek helyszíne a józsefvárosi nemzetiségi iroda (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b.). A farsangi találkozóra, reprezentációs költségére 30.000 Ft-ot és annak 12. 077 Ft járulékait (4.990 Ft SZJA és 7.087 Ft EHO), összesen bruttó 42. 077-Ft-ot biztosít, keretjelleggel.
2. az 1. pontban foglaltak forrása a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad maradványa

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. március 31.

Budapest, 2019. január 19.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök  


ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ   
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Taxi szállítás költségei 2019. évben**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. január 22. napján  
1. nyilvános rendkívüli ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő- testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2019. február 01-től - 2019. szeptember 30-ig nemzetiségi önkormányzati irodában több alkalommal tartunk összejöveteleket, rendezvényeket. A rendezvényekhez taxival történő szállítás szükséges (kerámia, ételek szállítására), melynek költségeire 40 e Ft-ot javaslok meghatározni. Forrása: 2019. évi települési önkormányzat működési támogatása.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy




1. 2019. február 01-től 2019. szeptember 30-ig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre 40 e Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.
2. forrása: 2019. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete a dologi előirányzat szolgáltatások előirányzata.
3. az 1. pontban foglaltak miatt a 2019. évi költségvetés települési önkormányzat költségvetési támogatása terhére összesen 40 e Ft-ra előzetes kötelezettséget vállal.
4. felkéri az elnököt, hogy a 2019. évi költségvetés tervezésénél a 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. szeptember 30.

Budapest, 2019. január 19.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ   
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:   
JOGI KONTROLL: 





## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2019. január 22. (kedd) 14:00 órai kezdettel tartandó

1. nyilvános rendkívüli testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

### Napirend:

- 1. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 69/2018.(VII.16.) számú határozattal módosított Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 23/2018. (II.14.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 2. Farsangi találkozó**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 3. Taxi szállítás költségei 2019. évben**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2019. január 19.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata  
elnök s.k